



Formulario di notifica per lavoratori stranieri

Iscrizione e cancellazione per l'assicurazione delle cure medico-sanitarie (Cassa malati Agrisano SA), **AGRI-speciale** (Assicurazioni Agrisano SA) e **Assicurazione di responsabilità civile privata per lavoratori stranieri** (Emmental assicurazione).

Datore di lavoro

Cognome / Nome / Indirizzo / NPA / Località	No. assicurato Agrisano
	Telefono

Lavoratore/lavoratrice (indirizzo di domicilio in Svizzera)

Cognome ☐ Signora ☐ Signor	No. assicurato Agrisano
Nome	Telefono lavoratore/lavoratrice
Indirizzo, NPA / Località	Permesso di dimora (<i>Attenzione: per frontalieri formulario separato</i>) ☐ B ☐ C ☐ L ☐ Notifica (90 giorni) ☐ Permissão di 120 giorni / 4 mesi ☐ Statuto di protezione S
Data di nascita	Coordinate bancarie (n. IBAN) lavoratore/lavoratrice

Iscrizione

- **Inizio della copertura assicurativa:**
Lavoratori con un **permesso di dimora B, C o L** devono assicurarsi a partire dal giorno della notifica in Svizzera. I lavoratori con **Procedura di notifica / Permissão di 120 giorni** devono assicurarsi a partire dal giorno dell'inizio dell'attività lavorativa in Svizzera.
- Nel caso esistesse un'assicurazione di base **attiva** per l'impiegato, questa deve essere continuata dell'ambito esistente. Un cambio di franchigia o di modello è soggetto alla scadenza normale.
- **Franchigia adulti** ☐ CHF 300 ☐ CHF 500 ☐ CHF 1000 ☐ CHF 1500 ☐ CHF 2000 ☐ CHF 2500
Franchigia bambini ☐ CHF 0 ☐ CHF 200 ☐ CHF 300 ☐ CHF 400 ☐ CHF 500 ☐ CHF 600
- ☐ Il modello medico di famiglia AGRI-eco è desiderato. Medico di famiglia (Nome, Cognome, Località) che figurano nella lista allestita da Cassa malati Agrisano SA:
- ☐ Cassa malati precedente sconosciuta, poiché giunto dall'estero. Altrimenti nome ass. precedente:
- **Assicurazione delle cure medico-sanitarie per membri della famiglia senza attività lucrativa nel Paese d'origine?** vedi retro ☐ sì
- **Stipulazione assicurazione di responsabilità civile privata per lavoratori stranieri?** (non per C) ☐ sì
La stipulazione dell'assicurazione di responsabilità civile privata implica che questa è già inclusa nell'assicurazione globale; vedi retro.

Cancellazione

- **Termine della copertura assicurativa:**
Lavoratori con un **permesso di dimora B, C o L** devono assicurarsi in Svizzera fino al giorno della notifica della partenza. I lavoratori / Le lavoratrici con **procedura di notifica di 90 giorni / permesso di 120 giorni** devono essere assicurati in Svizzera fino al giorno di cessazione dell'attività lavorativa, ovvero fino alla cancellazione nell'ambito della procedura di notifica. Questo principio trova applicazione anche durante i periodi di vacanza, laddove il lavoratore / la lavoratrice resti registrato/a in Svizzera.
- **Copertura assicurativa assistenza malati al termine del rapporto di lavoro:**
☐ Il lavoratore/la lavoratrice lascia la Svizzera.
☐ Il lavoratore/la lavoratrice rimane in Svizzera. Nuovo indirizzo:

Indirizzo	NPA / località
- ☐ Il lavoratore/la lavoratrice non ha membri della famiglia privi di attività lucrativa nel Paese d'origine, che devono essere cancellati con la presente.

Disposizioni generali e firma

Con la firma del presente formulario si conferma che l'azienda assicura il personale contro gli infortuni ai sensi della LAINF. In caso di mancanza della firma del/della dipendente, il datore di lavoro conferma con la firma di aver informato il/la dipendente sul contenuto del contratto.

Data, firma del datore di lavoro

Indicazioni

I modelli AGRI-contact e AGRI-smart non sono offerti nell'assicurazione globale. Tuttavia, sono possibili nell'assicurazione individuale. I sussidi per gli assicurati in condizioni economiche modeste devono essere richiesti in modo individuale e indipendente presso gli uffici cantonali competenti.

Assicurazione di responsabilità civile privata per lavoratori stranieri

La stipulazione dell'assicurazione di responsabilità civile privata esige che questa sia già inclusa nell'assicurazione globale e che il lavoratore/la lavoratrice sia assicurato/a per le cure mediche presso l'assicurazione globale. Il premio per l'assicurazione responsabilità civile privata può essere addebitato al lavoratore/alla lavoratrice se questo è così fissato nel contratto di lavoro.

L'assicurazione responsabilità civile privata può essere stipulata solo se il lavoratore non ha una fissa dimora in Svizzera. La stipulazione è per esempio possibile con un permesso di dimora B, L o con la procedura di notifica.

Assicurazione cure mediche per i membri della famiglia privi di attività lucrativa nel Paese d'origine

In virtù dell'accordo tra la Svizzera e l'UE/EFTA sulla libera circolazione delle persone, i lavoratori provenienti dalla maggior parte di questi Paesi hanno l'obbligo di estendere l'assicurazione cassa malati di cui essi stessi sono assicurati in Svizzera, ai rispettivi familiari privi di attività lucrativa (coniuge, figli) che vivono nel loro Paese d'origine o di residenza. Una panoramica sull'obbligo d'assicurazione di altri Paesi è consultabile al link sottostante: www.kvg.org -> Persone fisiche -> Obbligo d'assicurazione -> (PDF) Panoramica delle assicurazioni UE/EFTA

La responsabilità per l'assicurazione dei membri della famiglia privi di attività lucrativa provenienti dai Paesi interessati spetta in sostanza ai lavoratori. I dati dei membri della famiglia da assicurare sono da elencare in questo formulario. I premi per i membri della famiglia privi di attività lucrativa vengono addebitati al datore di lavoro congiuntamente ai premi del lavoratore.

Va osservato quanto segue:

- ▶ I membri della famiglia privi di attività lucrativa provenienti da Paesi che non sottostanno a questo obbligo d'assicurazione nonché i familiari lavoratori non possono ovvero non sono autorizzati a essere assicurati attraverso l'assicurazione globale.
- ▶ I familiari con domicilio fisso in Svizzera non possono essere assicurati attraverso l'assicurazione globale del lavoratore. All'occorrenza, questi ultimi possono però stipulare l'assicurazione individuale presso Agrisano.

Tariffe mensili cassa malati con infortunio.

Altre tariffe di premi: www.priminfo.admin.ch/it/eu_efta

Paese	Polonia ☐	Rep. Ceca ☐	Slovacchia ☐	Slovenia ☐	Lituania ☐	Croazia ☐	Bulgaria ☐	Romania ☐
Tariffa a partire da 19 anni	CHF 175.00	CHF 213.00	CHF 186.00	CHF 204.00	CHF 185.00	CHF 421.00	CHF 185.00	CHF 180.00
Tariffa fino a 18 anni	CHF 61.00	CHF 75.00	CHF 65.00	CHF 71.00	CHF 65.00	CHF 147.00	CHF 65.00	CHF 63.00

I seguenti membri della famiglia privi di attività lucrativa nel paese d'origine devono essere co-assicurati:

Persona 1	N. assicurato	Genere ☐ donna ☐ uomo	Data di nascita
	Cognome		Nome
Indirizzo	Indirizzo		NPA / località
	Paese d'origine		
Persona 2	N. assicurato	Genere ☐ donna ☐ uomo	Data di nascita
	Cognome		Nome
Persona 3	N. assicurato	Genere ☐ donna ☐ uomo	Data di nascita
	Cognome		Nome
Persona 4	N. assicurato	Genere ☐ donna ☐ uomo	Data di nascita
	Cognome		Nome